

دعنا من تمرتان على الحكاية لقوله ما عنده تمرتان ، وسمعت عربياً مرة يقول لرجل سأله فقال : أليس قرشياً ؟ ، فقال : ليس بقرشياً ، حكاية لقوله ، فجاز هذا في الاسم الذي كان علماً غالباً على ذا الوجه ولا يجوز في غير الاسم الغالب كما جاز فيه ⁽¹⁾ ، ففي هذين النصين يصف سيويوه ظواهر لغوية فشئت في بيئتين مختلفتين ، وهو ما قرره دى سوسير بعد ذلك من أن الوصف يجب أن ينصب على لغة المجتمع وليس على لغة الفرد التي يسميها كلاماً ، ذلك أن لغة الفرد تقوم على عنصر الاختيار والاختيار لا يمكن التنبؤ به وما لا يمكن التنبؤ به لا يمكن درساته أو وصفه .

وفي عام 1957 م خرج نعوم تشومسكى على الساحة اللغوية بنظرية يدعو فيها إلى الأخذ بالمبادئ العقلية في دراسة اللغة ، وذلك بتحليل ظواهرها تحليلًا عقلياً يقوم على تتبع بناها العمية قصد الوصول إلى فهمها فهماً تاماً من خلال الاستبطان والتقدير .

وهذا النوع من الدراسة شغل حيزاً لا يستهان به من مؤلفات علماء العربية ، ويتجلى ذلك باستعراضنا لعدد من الجوانب التي يراها التحويليون أصلية في الدرس النحوي عندهم ، من ذلك :

1 - قضية الأصالة والفرعية :

وهي من أهم القضايا في الدرس اللغوي العربي ولا يكاد يخلو مصنف منها منذ بدايات ذلك الدرس ، فقرروا أن المصدر أصل المشتقات وأن النكرة أصل المعرفة فرع ، وأن المفرد أصل للجمع وأن المذكر أصل للمؤنث وأن التصغير والتكسير يردان الأشياء إلى أصولها ، يقول سيويوه في المذكر والمؤنث :

« وإنما كان المؤنث بهذه المنزلة ولم يكن كالمذكر لأن الأشياء كلها أصلها التذكير ، ثم تختفى بعد ، فكل مؤنث شيء ، والشيء يذكر فالتذكير أول وهو أشد تمكناً كما أن النكرة أشد تمكناً من المعرفة لأن الأشياء إنما تكون نكرة ثم تعرف ،

(1) السابق ج/ 1 . ص 413 .